31993R3403

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 3403/93,

10. detsember 1993,

millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2220/85, millega sätestatakse põllumajandustoodete tagatissüsteemi ühised üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. juuni 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 1766/92 teraviljaturu ühise korralduse kohta, [1] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 2193/93, [2] eriti selle artiklit 5, artikli 6 lõiget 2, artikli 7 lõiget 3, artikli 8 lõiget 5, artikli 9 lõiget 2, artikli 11 lõiget 4, artikli 12 lõikeid 3 ja 6, artikli 13 lõiget 6, artikli 16 lõiget 2 ning artikli 17 lõiget 4 ning muude põllumajandustooteturu ühist korraldust käsitlevate määruste vastavaid artikleid ning turgude ühist korraldust käsitlevate määruste sätteid, mis kohaldamise korral näevad ette tagatise,

võttes arvesse nõukogu 14. märtsi 1977. aasta määrust (EMÜ) nr 525/77, millega kehtestatakse ananassikonservide tootmistoetuste süsteem, [3] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1699/85, [4] eriti selle artiklit 8,

võttes arvesse nõukogu 27. juuli 1981. aasta määrust (EMÜ) nr 2169/81, milles sätestatakse puuvilla abisüsteemi üldeeskirjad, [5] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 1554/93, [6] eriti selle artikli 5 lõiget 3,

ning arvestades, et:

nõukogu 23. mai 1985. aasta määrus (EMÜ) nr 1491/85, milles sätestatakse erimeetmed sojaubade suhtes, [7] on asendatud määrusega (EMÜ) nr 3766/91; [8] nõukogu 17. mai 1977. aasta määrus (EMÜ) nr 1079/77 (ühisvastutusmaksu ning piima- ja piimatooteturu laiendamise meetmete kohta) [9] on asendatud määrusega (EMÜ) nr 1029/93 [10]; nõukogu 11. juuni 1985. aasta määrus (EMÜ) nr 1677/85 (kursikompensatsioonide kohta põllumajanduses) [11] on asendatud määrusega (EMÜ) nr 3813/92 [12]; nõukogu 18. mai 1982. aasta määrus (EMÜ) nr 1431/82, milles sätestatakse erimeetmed herneste, põldubade ja maguslupiinide jaoks, [13] on asendatud määrusega (EMÜ) nr 1765/92 [14];

tuleks ajakohastada komisjoni määruses (EMÜ) nr 2220/85, [15] viimati muudetud määrusega (EMÜ) nr 3745/89, [16] olevad viited erinevatele määrustele;

komisjoni 30. aprilli 1993. aasta määrusega (EMÜ) nr 1068/93 (põllumajanduslike ümberarvestuskursside kindlaksmääramise ja kohaldamise üksikasjalike eeskirjade kohta) [17] kehtestatakse põllumajanduslike ümberarvestuskursside rakendusjuhud eelkõige tagatiste puhul; arvesse tuleks võtta tagatise suhtes kohaldatava põllumajandusliku ümberarvestuskursi rakendusjuhu kuupäeval tehtud muutmise tulemusi;

määruses (EMÜ) nr 2220/85 nähakse ette kogu tagatise või selle osast ilmajäämine; tagatise tagastamata jätmisest tulenevad halduskulud võivad ületada tagastamata jäetava tagatise summa; seetõttu tuleks liikmesriikide asutustele anda võimalus tagatise tagastamata jätmisest loobuda, kui vastav summa on väga väike;

diskrimineerimise vältimiseks ühenduses on asjakohane sätestada intressi maksmine juhul, kui tagatisest ilmajäämine on kuni apellatsioonimenetluse tulemuste saamiseni edasi lükatud;

määrusesse (EMÜ) nr 2220/85 tuleks teha vajalikud muudatused;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas asjaomaste korralduskomiteede arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 2220/85 muudetakse järgmiselt.

---

[1] EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21.
[2] EÜT L 196, 5.8.1993, lk 22.
[3] EÜT L 73, 21.3.1977, lk 46.
[4] EÜT L 163, 22.6.1985, lk 12.
[5] EÜT L 211, 31.7.1981, lk 2.
[6] EÜT L 154, 25.6.1993, lk 23.
[7] EÜT L 151, 10.6.1985, lk 15.
[8] EÜT L 356, 24.12.1991, lk 17.
[9] EÜT L 131, 26.5.1977, lk 6.
[10] EÜT L 108, 1.5.1993, lk 4.
[11] EÜT L 164, 24.6.1985, lk 6.
[12] EÜT L 387, 31.12.1992, lk 1.
[13] EÜT L 162, 12.6.1982, lk 28.
[14] EÜT L 181, 1.7.1992, lk 12.
[15] EÜT L 205, 3.8.1985, lk 5.
[16] EÜT L 364, 14.12.1989, lk 54.
[17] EÜT L 108, 1.5.1993, lk 106.

1. Artikkel 1 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 1

Käesoleva määrusega nähakse ette eeskirjad, millega reguleeritakse järgmiste määruste või muude rakendusmääruste alusel antavaid tagatisi, kui kõnealustes määrustes ei nähta ette teisiti:

a) määrused teatavate põllumajandustooteturgude ühise korralduse kohta:

— määrus nr 136/66/EMÜ (õlid ja rasvad), ([1])

— määrus (EMÜ) nr 804/86 (piim ja piimatooted), ([2])

— määrus (EMÜ) nr 805/68 (veise- ja vasikaliha), ([3])

— määrus (EMÜ) nr 2358/71 (seemned), ([4])

— määrus (EMÜ) nr 1035/72 (puu- ja köögivili), ([5])

— määrus (EMÜ) nr 2759/75 (sealiha), ([6])

— määrus (EMÜ) nr 2771/75 (munad), ([7])

— määrus (EMÜ) nr 2777/75 (kodulinnuliha), ([8])

— määrus (EMÜ) nr 1418/76 (riis), ([9])

— määrus (EMÜ) nr 1117/78 (kuivsööt), ([10])

— määrus (EMÜ) nr 1785/81 (suhkur), ([11])

— määrus (EMÜ) nr 426/86 (puu- ja köögiviljatooted), ([12])

— määrus (EMÜ) nr 822/87 (vein), ([13])

— määrus (EMÜ) nr 3013/89 (lambaliha ja kitseliha), ([14])

— määrus (EMÜ) nr 1766/92 (teravili), ([15])

— määrus (EMÜ) nr 2075/92 (toortubakas), ([16])

— määrus (EMÜ) nr 3759/92 (kala- ja akvakultuuritooted) ([17]);

b) määrus (EMÜ) nr 525/77 (ananassikonservid); ([18])

c) määruses (EMÜ) nr 2169/81 ([19]) sätestatud puuvilla abisüsteem;

d) määrus (EMÜ) nr 1765/92 (toetussüsteem teatavate põllukultuuride tootjatele) ([20])

([1]) EÜT 172, 30.9.1966, lk 3025/66.
([2]) EÜT L 148, 28.6.1968, lk 13.
([3]) EÜT L 148, 28.6.1968, lk 24.
([4]) EÜT L 246, 5.11.1971, lk 1.
([5]) EÜT L 118, 20.5.1972, lk 1.
([6]) EÜT L 282, 1.11.1975, lk 1.
([7]) EÜT L 282, 1.11.1975, lk 49.
([8]) EÜT L 282, 1.11.1975, lk 77.
([9]) EÜT L 166, 25.6.1976, lk 1.
([10]) EÜT L 142, 30.5.1978, lk 1.
([11]) EÜT L 177, 1.7.1981, lk 4.
([12]) EÜT L 49, 27.2.1986, lk 1.
([13]) EÜT L 84, 27.3.1987, lk 1.
([14]) EÜT L 289, 7.10.1989, lk 1.
([15]) EÜT L 181, 1.7.1992, lk 21.
([16]) EÜT L 215, 30.7.1992, lk 70.
([17]) EÜT L 388, 31.12.1992, lk 1.
([18]) EÜT L 73, 21.3.1977, lk 46.
([19]) EÜT L 211, 31.7.1981, lk 2.
([20]) EÜT L 181, 1.7.1992, lk 12."

2. Artikkel 7 tunnistatakse kehtetuks.

3. Artikkel 12 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 12

1. Tagatis esitatakse selle liikmesriigi vääringus, kus asjakohane pädev asutus paikneb.

2. Kui asjaomase liikmesriigi vääringus väljendatud tagatise kogusumma on rakendusjuhu kohaldamise kuupäeval jõustuva tagatise põllumajandusliku ümberarvestuskursi muutmise tõttu suurenenud, kiidetakse tagatis heaks enne muutmist kehtinud põllumajandusliku ümberarvestuskursi põhjal juhul, kui puudujääk on riigi vääringus ja uue põllumajandusliku ümberarvestuskursi alusel alla 20 eküü.

3. Pakkumine, millega seotud pakkumistagatise puudujääk on lõikes 2 osutatud muutmise tulemusel 20 ekküd või rohkem, loetakse kehtivaks kõnealuse tagatisega tegelikult hõlmatud koguse puhul, välja arvatud juhul, kui enne pakkumiste läbivaatamist ja pakkumise kohta otsuse tegemist kohustub pakkuja kirjalikult puudujäägi asendama ja teeb seda viie päeva jooksul pärast pakkumiste esitamise tähtpäeva, välja arvatud vääramatu jõu korral.

Sellist pakkumisega hõlmatud koguse vähendamist ei loeta vastavates reguleerivates määrustes minimaalset kogust käsitlevate sätete rikkumiseks.

4. Artikli 5 lõigete 1 ja 2 sätteid võib samuti kohaldada käesoleva artikli lõikes 2 osutatud muutmisest tuleneva puudujäägi asendamiseks.

Olenemata artikli 5 lõikest 3, võib neid sätteid kohaldada ka impordi- või ekspordilitsentside või eelkinnitussertifikaatide puhul esitatavate tagatiste asendamiseks."

4. Artikkel 29 asendatakse järgmisega:

"Artikkel 29

1. Pädev asutus, kes saab teate tagatise osalist või täielikku kaotamist ajendanud asjaolude kohta, nõuab viivitamata kohustuse täitmisega seotud isikult mahaarvatava summa väljamaksmist kuni 30 päeva jooksul maksenõude kättesaamise kuupäevast arvates.

Kui makse ei ole selleks ajaks tehtud, siis pädev asutus:

a) kannab iga artikli 8 lõike 1 punktis a kirjeldatud liiki tagatise viivitamata asjakohasele kontole;

b) nõuab viivitamata artikli 8 lõike 1 punktis b kirjeldatud garandi maksmist kuni 30 päeva jooksul maksunõude kättesaamise kuupäevast arvates;

c) võtab viivitamata meetmed:

i) artikli 8 lõike 2 punktides a, c, d ja e kirjeldatud tagatiste ümberarvestamiseks sularahasse, millest piisab maksta oleva summa katmiseks;

ii) selleks, et kanda panditud sularahasissemaksed oma kontole.

Pädev asutus võib asjaomaselt isikult makse tegemist nõudmata iga artikli 8 lõike 1 punktis a kirjeldatud liiki tagatise viivitamata asjakohasele kontole kanda.

2. Pädev asutus võib alla 20 eküü suuruse summa tagastamata jätmisest loobuda tingimusel, et õigusaktidega on samalaadseteks juhtudeks sätestatud samasugused siseriiklikud sätted.

3. Ilma et see piiraks lõike 1 kohaldamist, maksab asjaomane pool juhul, kui on tehtud otsus tagatise tagastamata jätmise kohta ja kui seda on taotluse korral kooskõlas siseriiklike õigusaktidega edasi lükatud, intressi ajavahemiku eest, mis algab 30 päeva pärast lõike 1 esimeses lõigus osutatud maksenõude saamist ja lõpeb tegelikult tagastamata jäetud summa maksmisele eelneval päeval.

Kohaldatav intressimäär arvutatakse vastavalt siseriiklikele õigusaktidele, kuid see ei tohi mingil juhul olla madalam kui selle riigi poolt kohaldatav väljamaksete sissenõudmisel kehtiv intressimäär.

Makseasutused lahutavad makstud intressid Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi (EAGGF) poolt finantseeritud kulutustest kooskõlas nõukogu määruse (EMÜ) nr 352/78 (*) sätetega.

Liikmesriigid võivad kindlate ajavahemike järel nõuda intresside osas täiendava tagatise esitamist.

Kui tagatisest on ilma jäädud ja kui vastav summa on juba kantud Euroopa Põllumajanduse Arendus- ja Tagatisfondi arvele ning kui apellatsioonimenetluse tulemusel tuleb ilma jäädud summa täielikult või osaliselt tagasi maksta, kannab selle kulu EAGGF, välja arvatud juhul, kui tagatisest ilmajäämise põhjuseks on liikmesriigi haldusasutuste või muude asutuste tõsine hooletus või viga.

(*) EÜT L 50, 22.2.1978, lk 1.”

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesoleva määruse artikli 1 lõikega 4 määrusesse (EMÜ) nr 2220/85 lisatud artikli 29 lõike 3 sätteid kohaldatakse alates sellest kuupäevast esitatud tagatiste suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. detsember 1993

Komisjoni nimel

komisjoni liige

René STEICHEN